www.taiwah.com.tw info@taiwah.com.tw

台 TEL: (02)2592-5119 北 FAX: (02)2592-3577 台 TEL: (04)2707-2269 中 FAX: (04)2707-1799 台 TEL: (06)243-2338 南 FAX: (06)243-2339



Data Sheet 602010

Page 1/7

# **Panel-mounted Thermostats**

## **ETH Series**

### **Special features**

- Version according to DIN EN 14597
- Pressure Equipment Directive 97/23/EC

## **Brief description**

Panel-mounted thermostats ETH monitor thermal processes. The devices are available as safety-temperature monitors STW (STB) and safety temperature limiters STB. In the event of a malfunction, the STB switches the monitored machine to a safe operating status.

Panel-mounted thermostats operate according to the fluid expansion principle; a microswitch is used as an electrical switching element.



Type ETH-20



Approvals/approval marks (see "Technical Data")





www.taiwah.com.tw info@taiwah.com.tw

台 TEL: (02)2592-5119 台 TEL: (0 北 FAX: (02)2592-3577 中 FAX: (0

台 TEL: (04)2707-2269 中 FAX: (04)2707-1799 台 TEL: (06)243-2338 南 FAX: (06)243-2339



Data Sheet 602010

Page 2/7

# **Technical data**

# **Switching function**

Safety temperature monitor STW	If the temperature on the temperature probe exceeds the set limit value, the electrical circuit is opened by a snap-action switch. If the temperature falls below the selected limit value (by the amount of the switching differential), the switch is reset to its initial position.								
Restart lock of the safety temperature limiter STB	If the temperature on the temperature probe exceeds the set limit value, the electrical circuit is opened and the microswitch is mechanically locked.								
	The microswitch can be manually unlocked once the dangerous temperature drops by approx. 10 % of the scale range (approx. 15 % with a limit value setting > + 350 °C).								
Use of the safety temperature monitor STW as a safety temperature limiter STB	The switching circuit following the thermostat must comply with DIN EN 14597 and VDE 0116.								
Self-monitoring for the safety temperature limiter	If the measuring system is destroyed (i.e. if the expansion fluid escapes) the pressure in the membrane of the STB and STW (STB) drops and permanently opens the electrical circuit. Unlocking is no longer possible.								
STB and safety temperature limiter STW (STB)	f the probe has cooled down to a temperature below approx20 °C, the electrical circuit is also opened; when the temperature rises above approx20 °C, the STB must be unlocked manually using the restart knob. The STW (STB) automatically restarts.								

### **Control ranges and temperature probes**

	Liquid-filled													
Туре	Control ranges /	Max. allowable	Maximum	Probe length, dimension "L" in mm  Probe-Ø "d" in mm, Ø "6" = in standard										
	limit value ranges	probe temperature	capillary length in mm											
	in °C	in °C		6	8									
ETH-20	+30 to +110	135		108	75									
ETH-70	+60 to +130	150		116	79									
	+20 to +150	175	5000	77	60									
	+50 to +250	290		64	49									
	+50 to +300	345		55										
		Gas-filled												
ETH-20	+20 to +400	460	1000	176	106									
ETH-70	+20 to +500	575	2000	127	81									
	+20 to +500	575	4000	202	119									

## Capillary and temperature probe

Туре	Scale limit value	Capillary	Temperature probe	Comments
ETH	Up to 200 °C	Copper (Cu) ø 1.5mm Material no. 2.0090	Copper (Cu) Material no. 2.0090 Hard soldered	
	Up to 350 °C	Copper (Cu) ø 1.5mm Material no. 2.0090	Stainless steel (CrNi) ø 1.5mm Material No. 1.4571	
	Up to 500 °C	Stainless steel (CrNi) ø 1.5 mm	Stainless steel (CrNi) ø 1.5mm Material no. 1.4571	
	Up to 350°C	Stainless steel (CrNi) ø 1.5 mm	Stainless steel (CrNi) ø 1.5mm Material no. 1.4571	Available at extra cost
Capillary length		Standard 1,000 mm,	maximum 5,000 mm	
Minimum bending radius of the capillary		5 r	nm	

www.taiwah.com.tw info@taiwah.com.tw

台 TEL: (02)2592-5119 北 FAX: (02)2592-3577

台 TEL: (04)2707-2269 中 FAX: (04)2707-1799 台 TEL: (06)243-2338 南 FAX: (06)243-2339



Data Sheet 602010

Page 3/7

# **Technical data**

### **Electrical data**

Switching element	ETH-20	ETH-70		ETH-70/U						
	Microswitch with changeover contact	Microswitch with N/C of and restart lock	Microswitch with N/C contact, restart lock, and additional signal contact							
Maximum switching capacity	AC 230 V +10 %, 10 (2) A, cos	$\phi$ = 1 (0.6), DC 230 V +1	0 %, 0.2	25 A						
	With switching differential 2% AC 230 V +10 %, 6 (1.2) A, cos $\phi$ = 1 (0.6),									
	Microswitch, gold-plated, extra AC / DC 24 V, 0.1 A Contact resistance 2.5 to 10 m									
Contact reliability	To ensure a high switching relia	ability, we recommend a	minimu	m load of:						
	With silver contacts: AC / DC = 24 V, 100 mAt		With gold-plated contacts (abbreviation "au": AC / DC = 10 V, 5 mA							

## **Operating data**

Switching differential in %	Switching function	With liqu	id-filled measurin	g system						
from the control range / limit		Nominal	value	Possible actual va	lue					
value range	STW (STB)	5		4 max. 6		Standard				
		9		8 max. 11		Upon request				
		2		1 max. 3		Extra cost				
		With liqu	id-filled measurin	g system		•				
		7		5 max. 12		Standard				
		9		8 max. 16		Upon request				
		2		1.5 max. 3		Extra cost				
Switching point accuracy in % of the limit value range	In the	In the upper third of the scale +0/-5 %, at scale beginning +0/-10 %								
Ambient temperature influence referring to the control range / limit value range		When the ambient temperature on the switching head deviates from the calibration ambient temperature of +22 °C, a switching point offset occurs.  Higher ambient temperatures = lower switching point  Lower ambient temperature = higher switching point								
		Panel-	mounted thermo	stats with scale limit	value					
	< 200 °C		÷ 200 °C ≤ 350 °C			> 350 °C ≤ 500 °C				
			Influence on th	e switching head						
	0.17%/K		0.1	3%/K		0.12%/K				
			Influence on the	capillary per meter						
	0.054 %/K		0.1	1%/K		0.03 %/K				
Allowable storage temperature			-50 to	+50°C						
Allowable ambient temperature when in use:		-	Max.	+80 °C						
Rated position (NL)			A	Any						

www.taiwah.com.tw info@taiwah.com.tw

台 TEL: (02)2592-5119 北 FAX: (02)2592-3577 台 TEL: (04)2707-2269 中 FAX: (04)2707-1799

台 TEL: (06)243-2338 南 FAX: (06)243-2339



Data Sheet 602010

Page 4/7

# **Technical data**

# Approvals/approval marks

Туре	Switching function	Certificates / Inspection number	Inspec	ction basics	Important note!				
ETH-20	STW (STB)	STW (STB) 799S		Pressure Equipment	The DIN registry no. will become				
ETH-70	STB	STB 800	Gepruft	Directive 97/23/EC CE0036	null and void if thermowells are used that are not specified in our data sheet 606710.				
ETH-20	STW (STB)	TC RU C-DE.AB98.B.00348	EACa	Gost Norm AG					
ETH-70	STB			Technical rules of the customs union Russia/ Belarus/Kazakhstan					

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Russian documentation upon request

### **Switching head**

Chassis material	Sheet steel, galvanized
Mounting	2 M3 screws, spacing 22 mm
Scale range	250 ° ≮
Electrical connection	Screw connection up to 2.5 mm <sup>2</sup> conductor cross section
Limit value setting	Prior to installation, the limit value can be set on the adjusting spindle with a screwdriver
Protection type	EN 60 529-IP 00
Weight	Approx. 0.2 kg

### **Process connection**

ETH series	Plain cylindrical probe "10" (standard)
with capillary	Screw-in thermowell "20" (upon request)
	Screw-in sleeve with screw-in spigot G 1/2 form A according to DIN 3852/2 and clamping piece with fixing screw to lock the probe
Material	Up to +150 °C CuZn (nickel-plated) as standard, over +150 °C CrNi
Insertion length	Standard lengths: 100, 120, 150, 200, or 300 mm (different lengths upon request)
Immersion tube Ø	D = 8 mm
	For different process connections and thermowells refer to data sheet 606710

### Note:

Physical and toxic features of the expansion mediums that could emerge in the event of a measuring system break.

Control range with scale limit	Hazardous	Fire and expl	osion hazard	Hazardous to	Specifications about toxicology					
value	reactions	Ignition temperature	Explosion limit	water	Irritant	Dangerous to health	Toxic			
<+200 °C		+ 355 °C	0.6 - 8 V%	Yes	Yes	а				
≥ 200 °C ≤ +350 °C	No	+ 490 °C		Yes	Yes	а	No			
> 350 °C ≤ +500°C		No	No	No	No	No				

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> There is currently no statement by the health authority concerning hazards to health in the event of short-term exposure and low concentration, e.g. measuring system break.

www.taiwah.com.tw info@taiwah.com.tw

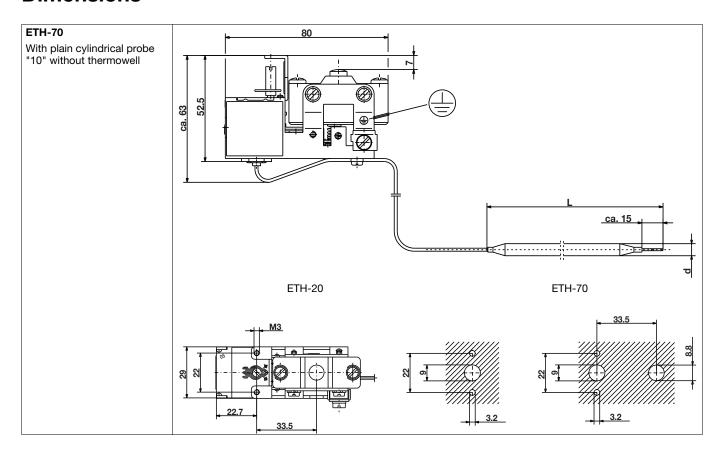
台 TEL: (02)2592-5119 北 FAX: (02)2592-3577 台 TEL: (04)2707-2269 中 FAX: (04)2707-1799 台 TEL: (06)243-2338 南 FAX: (06)243-2339

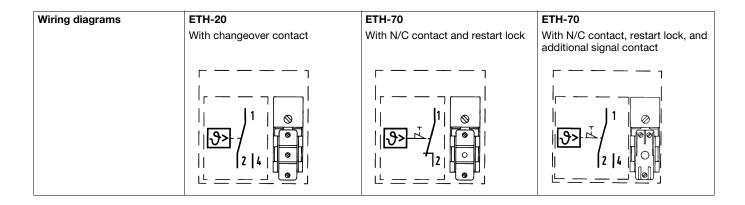


Data Sheet 602010

Page 5/7

# **Dimensions**





www.taiwah.com.tw info@taiwah.com.tw

台 TEL: (02)2592-5119 北 FAX: (02)2592-3577

台 TEL: (04)2707-2269 Ф FAX: (04)2707-1799 台 TEL: (06)243-2338 南 FAX: (06)243-2339



Data Sheet 602010

# Order details

## Panel-mounted thermostats, ETH series

Order code	(1)	Basic type
602010		Panel-mounted thermostat, ETH series

#### (2) Basic type extensions

With capillary 20 ETH-20 safety temperature monitor STW 70 ETH-70 safety temperature limiter STB With capillary

#### Control range / limit value range °C

052 +30 to +110 066 +60 to +130 043 +20 to +150 063 +50 to +250 064 +50 to +300 045 +20 to +400 046 +20 to +500

#### **Switching differential**

00 Without switching differential (ETHf-70 STB) 20 2 % of the scale range 50 5 % of the scale range 70 7 % of the scale range 90 9 % of the scale range

#### (5) Capillary length

1000 1000 mm 2000 2000 mm 3000 3000 mm 4000 4000 mm 5000 5000 mm

> (Special length, specifications in plain text) ....

#### (6)Capillary material

40 Cu (copper) 20 CrNi (stainless steel)

#### **Process connection** (7)

10 Plain cylindrical probe 20 Screw-in thermowell



types and thermowells refer to data sheet 606710.

#### (8) Thread of process connection

00 Without thread (process connection 10)

13 External thread G 1/2

#### Material of process connection (9)

00 Only with process connection 10

46 CuZn (brass)

20 CrNi (stainless steel 1.4571)

V1.00/EN/00073220

For different connection

www.taiwah.com.tw info@taiwah.com.tw

台 TEL: (02)2592-5119 北 FAX: (02)2592-3577 台 TEL: (04)2707-2269 中 FAX: (04)2707-1799 台 TEL: (06)243-2338 南 FAX: (06)243-2339



Data Sheet 602010

Page 7/7

### Panel-mounted thermostats, ETH series

Order code	(10)	Insertion length "S" (immersion tube length)
000		Without thermowell
100		100 mm
120		120 mm
150		150 mm
200		200mm
300		300 mm
		Special length, specifications in plain text
	(4.4)	Diameter   D   (immercian tube diameter)
	(11)	Diameter "D" (immersion tube diameter)
00		Without thermowell
8		8 mm
10		10 mm
	(12)	Diameter "d" (probe diameter)
6		6 mm
8		8 mm
	(13)	Extra codes <sup>a</sup>
000	(10)	
000		Without extra code
574		"U" Microswitch with N/C contact, restart lock, and additional signal contact (only for STB)
702		"au" Snap-action switch, gold-plated

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> List extra codes in sequence, separated by commas.

#### Order code:

(1)		(2)		(3)		(4)		(5)		(6)		(7)		(8)		(9)		(10)		(11)		(12)		(13)		
602010	/		-		-		-		-		-		-		-		-		-		-		/		,	
			-		-		-		-		-		-		-	,	-						_			
Order examp	ole:																									

 $602010 \hspace{0.1cm} / \hspace{0.1cm} 70 \hspace{0.1cm} - \hspace{0.1cm} 052 \hspace{0.1cm} - \hspace{0.1cm} 00 \hspace{0.1cm} - \hspace{0.1cm} 1000 \hspace{0.1cm} - \hspace{0.1cm} 40 \hspace{0.1cm} - \hspace{0.1cm} 10 \hspace{0.1cm} - \hspace{0.1cm} 00 \hspace{0.1cm} - \hspace{0.1cm} 100 \hspace{0.1cm} - \hspace{0.1cm} 00 \hspace{0.1cm} - \hspace{0.1cm} 8 \hspace{0.1cm} / \hspace{0.1cm} 702^a \hspace{0.1cm} , \hspace{0.1cm} ...$ 

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> List extra codes in sequence, separated by commas.